

REFERENSICEPAT

Informasi Proyek yang Dapat Diperoleh dari Bank Dunia

Jenis Dokumen dan Deskripsinya	Kapan Tersedia	Dapat Diperoleh dari
<p>Rangkuman Operasional Bulanan (<i>Monthly Operational Summary</i>) (MOS)</p> <p>Daftar menyeluruh yang berisi seluruh portofolio proyek-proyek yang diajukan Bank Dunia (IBRD/ IDA)</p>	Satu kali sebulan.	Dapat diperoleh dengan berlangganan secara elektronik dengan menghubungi Unit Organisasi Non-Pemerintah (ORNOP) Bank Dunia (<i>World Bank NGO Unit</i>). Petugas yang bertanggungjawab adalah Art Thomas. Email: <athomas1@worldbank.org>, Fax: 1-202-522-3247 (Bank Dunia akan meminta Anda menjelaskan lembaga Anda dan kegiatannya pada saat Anda mengajukan permintaan.)
<p>Dokumen Informasi Proyek (<i>Project Information Document</i>)</p> <p>Rangkuman singkat (2-6 halaman) tentang latar belakang proyek yang diajukan Bank Dunia.</p>	Pada saat menjelang dimulainya siklus proyek (pada akhir tahap identifikasi).	Kantor Misi/Kantor Lapangan Bank Dunia. (lihat: Daftar Pihak yang Dapat Dihubungi); InfoShop Bank Dunia; di website Bank Dunia http://www.worldbank.org .
<p>Dokumen Penilaian Proyek (<i>Project Appraisal Document</i>) (PAD)</p> <p>Dokumen teknis pokok menjelaskan pinjaman kepada Dewan Direksi Bank Dunia sebelum mereka melakukan pemungutan suara untuk memutuskan meluluskan atau menolak sebuah proyek.</p>	Setelah ada keputusan Dewan Direksi terhadap sebuah proyek. Pihak yang tertarik dapat meminta kepada staf proyek draft PADs sesudah misi penilaian.	Kantor Misi/Kantor Lapangan Bank Dunia; InfoShop Bank Dunia; Kemungkinan tersedia di kantor-kantor pemerintah terkait; di website Bank Dunia http://www.worldbank.org .
<p>Penilaian Lingkungan (<i>Environmental Assessment</i>) (EA)</p> <p>Sebuah dokumen rumit yang menganalisis dampak-dampak lingkungan dan alternatifnya; termasuk studi proyek dan laporan lainnya, seperti rencana pelaksanaan pemukiman kembali Rangkuman Penilaian Lingkungan (EA) juga dapat diperoleh.</p>	Sebelum misi penilaian proyek Bank Dunia. Draft EA dan studi pendamping harus tersedia bagi masyarakat yang terkena proyek, dengan cara memintanya dari staf proyek atau kantor Bank Dunia di lapangan	Kantor Misi/Kantor Lapangan Bank Dunia; InfoShop Bank Dunia; Kemungkinan tersedia di kantor-kantor pemerintah terkait.
<p>Lembar Data Lingkungan (<i>Environmental Data Sheets</i>) (EDS)</p> <p>Rangkuman Informasi tentang dampak-dampak lingkungan dari proyek yang diajukan; menjelaskan studi yang harus dijalankan untuk menangani isu-isu yang diangkat.</p>	Disiapkan untuk setiap proyek dan diperbaharui per kwartal.	Teks lengkapnya tersedia di http://www.worldbank.org ; dapat diperoleh di InfoShop Bank Dunia; diperbaharui setiap kwartal di dalam MOS bagi semua proyek dalam program peminjaman IBRD/IDA.
<p>Rencana Pengembangan Masyarakat Adat (<i>Indigenous Peoples Development Plan</i>)</p> <p>Disusun oleh Peminjam bila proyek membawa dampak yang besar pada masyarakat adat. Termasuk di dalamnya rencana pengembangan yang sesuai dengan budaya masyarakat tersebut, usaha untuk mengantisipasi kemungkinan yang merugikan dan partisipasi masyarakat adat.</p>	Harus tersedia sebagai bagian dari penilaian lingkungan pada proyek-proyek Kategori A, dan dalam analisis lingkungan pada proyek Kategori B.	Draft dapat diperoleh dari staf proyek atau kantor misi Bank Dunia. Draft akhir dapat diperoleh dari InfoShop Bank Dunia.
<p>Rencana Pemukiman (<i>Resettlement Plan</i>)</p> <p>Berisi informasi rinci mengenai pemukiman kembali orang-orang yang tergusur akibat dari proyek ini.</p>	Ada di Penilaian Dampak Lingkungan (EIA) untuk proyek kategori A dan untuk analisis lingkungan untuk proyek kategori B.	Dirangkum di dalam PAD dan Memorandum dan Rekomendasi Presiden. Draft dapat diperoleh dari Manajer Pelaksana dan salinan akhir dapat diperoleh dari InfoShop Bank Dunia sesudah misi penilaian (<i>appraisal mission</i>).

REFERENSI CEPAT

Jenis Dokumen dan Deskripsinya	Kapan Tersedia	Dapat Diperoleh dari
<p>Penilaian Sosial (<i>Social Assessment</i>) (SA) Identifikasi pihak-pihak yang terkait (<i>stakeholder</i>) yang utama dan membuat sebuah kerangka kerja bagi partisipasi mereka di dalam proyek, menilai dampak sosial dari proyek tersebut, merancang intervensi sosial yang efektif, merefleksikan hal-hal yang terkait dengan perbedaan gender dan sosial.</p>		Manajer Pelaksana Proyek.
<p>Analisis Gender Walaupun penelitian dan analisis spesifik tentang gender belum merupakan prioritas proyek, kadang-kadang hal ini dilakukan dalam persiapan proyek.</p>	Selama persiapan proyek	Manajer Pelaksana Proyek
<p>Dokumen Faktual dan Teknis (<i>Factual and Technical Document</i>) Dokumen faktual dan teknis mengacu pada informasi teknis yang berkaitan dengan proyek yang dikumpulkan maupun diterima Bank Dunia dari lembaga ataupun konsultan yang terkait dengan proyek. Dokumen ini berisi: studi pra-kelayakan, investigasi tanah dan lokasi, studi rancangan rinci, dll.</p>	Selama persiapan proyek. Permintaan dapat diajukan untuk mendapatkan Dokumen Pinjaman Proyek dan Sektor yang berisi informasi teknis faktual. Dokumen informasi faktual teknis mulai dapat diperoleh selama perencanaan dan perancangan proyek.	Manajer Pelaksana Proyek. Bila Anda tidak menerima tanggapan secara tepat waktu, kirimlah permintaan Anda langsung ke Direktur (<i>Country Director</i>) di Departemen Negara (<i>Country Department</i>) yang bersangkutan.
<p>Memorandum Ekonomi Negara (<i>Country Economic Memoranda</i>) Ada di dalam Laporan Akhir Pekerjaan Ekonomi dan Sektor Negara (<i>Country Economic and Sector Work</i>), yang mencakup berbagai jenis dokumen ekonomi dan sektoral dari negara peminjam.</p>	Sesudah disetujui oleh Dewan Direksi Eksekutif, Laporan Akhir Pekerjaan Ekonomi dan Sektor Negara harus sudah ada.	InfoShop Bank Dunia; Kantor Lapangan Bank Dunia (untuk laporan negara yang bersangkutan).
<p>Penilaian Kemiskinan (<i>Poverty Assessment</i>) Fokus pada masyarakat yang miskin; alasan mengapa mereka miskin; hambatan bagi mereka untuk mentas dari kemiskinan; strategi Bank Dunia supaya mereka mentas dari kemiskinan. Merupakan masukan bagi Strategi Bantuan Negara (CAS).</p>	Terus berlangsung sebagai bagian dari Perkerjaan Sektor Ekonomi.	InfoShop Bank Dunia
<p>Strategi Bantuan Negara (<i>Country Assistance Strategy</i>) (CAS) Dokumen Bank Dunia yang menentukan tingkat peminjaman, kegiatan, dan penelitian ekonomi dan sektoral.</p>	Secara berkala.	InfoShop Bank Dunia ; di website Bank Dunia http://www.worldbank.org .
<p>Rencana Tindakan Lingkungan Nasional (<i>National Environmental Action Plan</i>) (NEAPs) Menjelaskan masalah-masalah besar di bidang lingkungan dari suatu negara, identifikasi penyebab utama dari masalah yang ada, menyusun kebijakan dan tindakan nyata dari pemerintah negara peminjam untuk mengatasi masalah tersebut.</p>	Terus berlangsung.	Rangkuman ada di website Bank Dunia http://www.worldbank.org ; InfoShop.
<p>Kebijakan Bank Dunia (OPs, BPs, GPs) Instrumen Bank Dunia, Pengelolaan Bantuan Negara, Persyaratan dan Kelayakan Peminjaman, Kebijakan Peminjaman: Sektoral (Penilaian Lingkungan,, Masyarakat Adat, Harta Benda Budaya, Pemukiman Kembali yang Dipaksakan, Pengurangan Kemiskinan, dll.), Kebijakan Peminjaman: Ekonomi & Keuangan , Kebijakan Peminjaman lainnya: Bank Dunia/IDA, Siklus Proyek, Mobilisasi Sumber-sumber Eksternal dan Koordinasi Bantuan, Riset, Laporan Operasional dan Komunikasi.</p>		Di website http://www.worldbank.org/institutional/manuals/opmanual.nsf